

Odpověď dle zákona č. 106/1999 Sb.

Předmět žádosti:

Předmětem žádosti ze dne 29. 4. 2021 byl požadavek na poskytnutí následujících informací:

Kolik stálo vypracování dokumentu s turistickou tematikou s názvem "100 x Olomoucký kraj", dostupného na stránkách kraje viz odkaz: <https://www.olkraj.cz/data/clanek/1854/dokumenty/100-x-07-cj-nahled-komplet.pdf> Kromě celkové ceny za vypracování dokumentu bych potřeboval vědět pokud možno i jednotlivé nákladové položky tak, jak byly vyúčtovány zpracovatelem, zjednodušeně řečeno kolik stála která činnost.

Poskytnutá informace:

Brožura 100 x Olomoucký kraj byla vyhotovena v české, italské a srbské jazykové mutaci. Níže přikládáme podrobnosti k daným jazykovým mutacím včetně celkové ceny a rozpisu provedených prací.

Česká verze

Celková cena: 100 000 Kč

V ceně je zahrnuto: výroba, redakční zpracování a aktualizace textů (rovněž ve formě vhodné pro jazykové překlady), aktualizace kontaktů, veškeré grafické práce, tisk, fotografie nad rámec fotobanky Olomouckého kraje, náhledy ke korektuře, jazyková korektura, doprava do skladu OCR, mutace čeština, zpracování v PDF formátu vhodného k vložení na web OCR a turistický portál. Technické specifikace: formát: A4, vazba V1 skobičky, barevnost: 4/4 (plnobarevný), papír - vnitřní strany 115g křída lesk, papír - obálka 300g křída matná + lamino 1/0, rozsah: 40 stran + obálka. Náklad: 3500 ks.

Italská verze

Celková cena: 100 000 Kč

V ceně je zajištění překladu do italštiny a jazykové korektury (max. 60 normostran), sazba (záměna) italských textů do původně české verze, doprava, produkce. Tisk dle specifikací - formát: A4, vazba: V1 skobičky, barevnost: 4/4 (plnobarevný), papír - vnitřní strany: 115g, křída lesk, papír - obálka: 300g křída matná + lamino 1/0, rozsah: 40 stran + obálka náklad: 2400 ks.

Srbská verze (pouze elektronická)

Celková cena: 39 600 Kč

V ceně je zajištění překladu do srbštiny (psáno latinkou) a jazykové korektury (max. 60 normostran). Dále sazba (záměna) srbských textů do původně české verze, export do elektronického PDF formátu, jazyková korektura rodilým mluvčím.

Jednotlivé nákladové položky tak, jak je žádá tazatel, nejsou bohužel k dispozici, a to ani ve fakturách.

Informaci zpracoval:

Dne 10. 5. 2021, Mgr. Michal Novák, odbor majetkový, právní a správních činností, oddělení právní.

Počet listů: 1
Počet příloh: 0
Počet listů/svazků příloh: 0